

3. Administrationen skal påse, at skibe på mindre end 400 bruttoregister tons, for så vidt det er praktisk muligt, er forsynet med udstyr til opbevaring af olie eller olieholdige blandinger om bord eller til udtømmning af sådanne i henhold til bestemmelserne i dette bilags regel 9, stk. 1, pkt. b).

4. For eksisterende skibe træder kravene i denne regels stk. 1, 2 og 3 i kraft tre år efter datoen for denne konventions ikrafttræden.

5. Et system til overvågning af og kontrol med olieudtømmning skal være af en konstruktion, som er godkendt af administrationen. Ved vurderingen af den type olieindholdsmåler, der skal indbygges i systemet, skal administrationen tage hensyn til den af organisationen anbefalede specifikation.¹⁾ Systemet skal være forsynet med en skriver, som fortløbende registrerer olieindholdet i ppm. De registrerede oplysninger skal kunne bestemmes med hensyn til klokkeslæt og dato og skal opbevares i mindst tre år. Systemet til overvågning og kontrol skal træde i funktion, når der foretages udtømmning i havet, og det skal være så effektivt, at det sikres, at enhver udtømmning af olieholdige blandinger automatisk standses, når indholdet af olie i udløbet overstiger det, der er tilladt i henhold til dette bilags regel 9, stk. 1, pkt. b). Enhver funktionsfejl i overvågnings- og kontrolsystemet skal standse udtømmningen og skal indføres i oliejournalen. Den defekte enhed skal istandsættes, før skibet påbegynder sin næste rejse, medmindre det sejler til en reparationshavn. Eksisterende skibe skal overholde alle ovenfor nærmere anførte bestemmelser, dog således at standsningen af udtømmningen kan udføres manuelt.

6. En olie/vand-separator eller et oliefiltreringssystem skal være af en konstruktion, som er godkendt af administrationen, og skal være så effektiv, at enhver olieholdig blanding, som udtømmes i havet efter at have passeret separatoren eller filtreringssystemet, har et olieindhold af ikke over 100 ppm. Ved vurderingen af konstruktionen af sådant udstyr skal administrationen tage hensyn til den af organisationen anbefalede specifikation.¹⁾

7. Det oliefiltreringssystem, der er omtalt i denne regels stk. 2, pkt. b), skal være af en konstruktion, der er godkendt af administrationen, og det skal være så effektivt, at det kan modtage udtømmningen fra separationssystemet og frembringe et udløb, hvis olieindhold ikke overstiger 15 ppm. Det skal være forsynet med alarmsystemer, der angiver, når dette niveau ikke kan holdes.

Regel 17

Tanke til olierester (slam)

1. Ethvert skib på 400 bruttoregister tons og derover skal, idet der tages hensyn til maskintypen og rejsens længde, være forsynet med en eller flere tanke af tilstrækkelig kapacitet til at modtage de olieholdige rester (slam), som ikke kan behandles på anden måde i overensstemmelse med kravene i dette bilag, såsom rester, der hidrører fra rensning af brændsels- og smøreolier samt olielækager i maskinrummene.

2. I nye skibe skal sådanne tanke være udformet og konstrueret således, at rensning og udtømmning af rester til modtageanlæg lettes. Eksisterende skibe skal opfylde dette krav, så vidt det er rimeligt og praktisk muligt.

Regel 18

Pumpe-, rør- og udtømmningssystemer i olietankskibe

1. I ethvert olietankskib skal der på det åbne dæk i begge skibets sider være anbragt en manifold, som kan forbindes med modtageanlæg til udtømmning af snavset ballastvand eller olieforurennet vand.

¹⁾ Der henvises til »rekommendation vedrørende internationale funktionsspecifikationer for olieseparatorer og olieindholdsmålere«, som blev vedtaget af organisationen ved resolution A 233 (VII).